

# تأثیر مؤلفه‌های فرهنگی در معماری برندهای شهرها با رویکرد گردشگری

## مطالعه موردی : لیون فرانسه

پروانه پرچکانی

پژوهشگر دکتری مدیریت گردشگری، دانشگاه علم و فرهنگ ایران

p.parchekani@gmail.com

### چکیده

معماری برندهای، نیازمند تلاش‌های هماهنگ و منسجم برای تثبیت منظر شهری منطبق با انتظارات مثبت دیدارکنندگان است که در عمل به گردشگران ارائه می‌شود و منظر ذهنی گردشگران را نسبت به شهر یا مکان مورد نظر ترسیم می‌کند. مؤلفه‌ها و شاخصه‌های فرهنگی در ترسیم منظر مکانی و ذهنی جهت توسعه گردشگری شهری، از اهمیت زیادی برخوردار است. در عصر پسامدرن، ساختارهای فرهنگی، فضایی و اجتماعی نقش غیرقابل انکاری در توسعه گردشگری و شهرت مکان‌های مختلف ایفا می‌کنند و بر این اساس ایجاد فضاهای، دادن شخصیت خاص به شهرها، ترسیم منظر ذهنی برای افراد و شهرت شهرها از اهمیت خاصی برخوردار است. مدیریت شهرسازی در فرآیند ساخت و معماری برنده و ترسیم منظر شهری، نیازمند اتکا به مؤلفه‌های فرهنگی و تاریخی در آفرینش جاذبه‌های بصری شهر بوده و با لحاظ کردن این مؤلفه‌ها در زمینه مشخصی برای شهر یا مکان، شخصیت‌سازی می‌کنند و با توجه به هدف‌گذاری انجام شده، برندهای شهری را به وجود می‌آورند و یا به عبارتی برندهای شهری یا مکانی را طراحی و معماری می‌کنند. شناخت مؤلفه‌های فرهنگی و تحلیل چگونگی تأثیر آن‌ها به عنوان ابزار اصلی معماران برندهای مکان‌ها و به طور مشخص طراحی و ساخت برندهای شهری به منظور توسعه گردشگری شهری پایدار، هدف اصلی این پژوهش است که شهر لیون فرانسه به دلیل برخورداری از مایه‌های فرهنگی و تاریخی مناسب و موفقیت نسبی در این زمینه به عنوان مطالعه موردی انتخاب شده است.

### واژگان کلیدی

گردشگری، برنده، مؤلفه‌های فرهنگی، گردشگری شهری، لیون.

## مقدمه

مناطقی و حتی اشخاص برجسته آن شهر است که به شهر در زمینه مشخصی، شخصیت ویژه‌ای می‌بخشد. مسیر ظهور برنده مکان عموماً مستلزم درگیرشدن همه جانبه ذی نفعان و تلفیقی تعداد زیادی از مؤلفه‌های تاریخی، فرهنگی، اقتصادی، اجتماعی و سازمان‌ها و نهادهای مرتبط است که سازماندهی آن‌ها نیازمند عماری برنده برای ساخت برند شهری است. برندینگ شهری، ابزار قدرتمندی به منظور جذب گردشگران و سرمایه‌گذاران محسوب می‌شود که نتیجه آن ترویج فرهنگ و رونق اقتصادی شهری است و البته این امر ساده نیست. به نظر می‌رسد مؤلفه‌های فرهنگی و تاریخی شهرها در ترکیب با فضاسازی‌های بصری در شهرها تأثیر زیادی در طراحی، عماری و ساخت برند شهری با هدف دستیابی به گردشگری پایدار شهری دارد. این پژوهش در بی‌آن است تا دریابد مؤلفه‌های فرهنگی چگونه می‌توانند در عماری برنده شهرها تأثیرگذار باشند. شهر لیون فرانسه با بهره‌گیری از مؤلفه‌های تاریخی و فرهنگی و همچنین اتکا بر پیشینه تاریخی دوهزار ساله خود، جزو میراث جهانی یونسکو بوده و توانسته با اتکا به مؤلفه‌های فرهنگی و تاریخی، در حوزه‌های فرهنگی و آیینی لیون را مشهور ساخته و برای این شهر برندسازی نماید که در این نوشتار به تحلیل آن پرداخته می‌شود.

بیشتر شهرها و مکان‌ها در پی منحصر به فرد بودن و ماندگاری در ذهن مخاطب هستند که برای این مهم تلاش دارند تا برنده شهری خود را تعریف و تثبیت نمایند. برنده‌سازی شهرها و مکان‌های گردشگری نسبت به برنده‌سازی محصولات، از قدمت کمتری برخوردار است. نخستین رویکرد استراتژیک به این نوع برنده در سطوح ملی در کشورهای استرالیا و هنگ‌کنگ و سپس در سطوح بین‌المللی در شهرهای آمریکا و اروپا آغاز شد (بیکر، ۲۰۰۸: ۱۲). معماران شهری عموماً با ساخت فضاهای و بنای‌های جدید در شهرهای مختلف برای کسب نقاط قوت و شهرت جهانی در تلاشی مداوم هستند و به همین دلیل برخی از شهرها از برخی دیگر مهم‌تر و مشهورتر می‌شوند و این حسن شهرت آنان در طی زمان به «برند شهر» تبدیل می‌شود که عموماً منافع اقتصادی و فرهنگی فراوانی برای شهر وندان و مسئولان شهری به دنبال دارد. شهرها با جاذبه‌های متنوع، معماری، فضاهای تاریخی و مدرن، نقش مهمی در جذب افراد مختلف و شکل‌گیری گردشگری شهری ایفا می‌کنند (پاپلی یزدی، ۱۳۸۵: ۱۸۸). مفهوم برنده شهری ترکیبی از نمادها و ارزش‌های محلی، هویت تاریخی، فرهنگ شهری، ویژگی‌های اجتماعی و قومی، آثار و بنای‌های تاریخی، مناسبات ملی و بین‌المللی، جذابیت‌ها و امکانات

## فرضیه

مؤلفه‌های فرهنگی تأثیر زیادی در عماری برنده شهرها دارد و در صورت بهره‌مندی از این ابزار با مدیریت شایسته، یک شهر یا مکان می‌تواند در چندین زمینه به شهرت برسد که به نظر می‌رسد این امر در مورد شهر لیون فرانسه اتفاق افتاده است.

## مؤلفه‌های فرهنگی و عماری برنده

فرهنگ و ارزش‌های مشترک، عموماً در شیوه زندگی و ساختارهای فضایی به تصویر کشیده می‌شود و به مرور به هویت فرهنگی تبدیل می‌شود. هویت<sup>۱</sup> دو معنای اصلی و متضاد دارد که نخستین معنای آن به مفهوم تشابه مطلق و معنای دوم به مفهوم تمایز است که با مرور زمان سازگاری و تداوم را فرض می‌گیرد. به عبارت دیگر هویت به طور هم‌زمان دو نسبت محتمل از یک طرف شباهت و از طرف دیگر تفاوت را میان افراد یا اشیا برقرار می‌سازد. به این ترتیب منظور از هویت فرهنگی، مجموعه‌ای از مؤلفه‌های فرهنگی است که به یک فرد یا به یک گروه، «شخصیت» می‌دهند و به عبارت دیگر او را از سایر افراد یا گروه‌ها «متمايز» می‌کنند تا وی از این راه بتواند وارد روابط میان‌کنشی با خود و دیگران

شود (فکوهی، ۱۳۹۰). همچنین هویت شهر به معنای مجموعه ویژگی‌هایی است که در طول زمان حضوری مداوم در تعریف شهر داشته باشد و یک شهر علاوه بر پاسخگویی به تغییرات و نیازهای جدید در امتداد تاریخ خود قرار داشته باشد. این مفهوم هویت شهر مفهومی پویاست و لزوماً به تثبیت و تکرار اجزای خاص شهر منجر نمی‌شود. علاوه بر این مؤلفه‌های سازنده هویت شهر لزوماً نوع یا گونه خاصی از ویژگی‌ها و عناصر شهری از قبیل ویژگی‌های ظاهری شهر یا صفات ساختاری آن نیستند. بلکه همه عناصر سازنده شهر به شرط تداوم می‌توانند هویت‌ساز باشند. به این ترتیب ممکن است در شهری رنگ و مصالح خاص نما عامل تشخیص هویت باشد و در شهر دیگری فعالیتها و آداب و رسوم خاص محلی (منصوری، ۱۳۹۱). بر این اساس مؤلفه‌های فرهنگی شهرها در چگونگی ساخت شهر، رویدادها، حافظه جمعی، منظر شهری و... نقشی دوگانه دارند. یعنی از یکسو در هویت‌سازی شهر مکان یا مقصد نقش‌آفرین هستند و از سوی دیگر ساختار اولیه شهر براساس آن‌ها بنیان نهاده شده و در فضای زندگی متبلور می‌شود. مؤلفه‌های فرهنگی در عماری برنده مکان‌ها، مقاصد یا

قابل توجه در مطالعات اخیر است. مؤلفه‌های فرهنگی می‌توانند دستمایه اصلی و اولیه طراحی شخصیت و هویت زیربرندها و متعاقباً معماری برند شهرها و شخصیت دهی به مکان‌ها باشند و در القای حس هویت جمعی به شهر و ندان و جلب گردشگران نقش مهمی ایفا نمایند.

مؤلفه‌های فرهنگی در ابعاد مختلف دسته‌بندی می‌شوند و شاخص‌های راهبردی هویتی و فرهنگی شهر را شکل می‌دهند که براساس آن‌ها می‌توان برند شهر را معماری کرد. در این پژوهش، مؤلفه‌های فرهنگی با معیارهای راهبردی معین و ابعاد مشخص، تفکیک شده است. «هویت»، «وحدت فرهنگی»، «استقلال»، «معاملات فرهنگی بین‌المللی» و «محصولات فرهنگی» به عنوان معیارهای راهبردی در ابعاد «فرهنگ و میراث فرهنگی»، «خرده

شهرها مورد استفاده قرار می‌گیرد. معماری برند در واقع روابط ساختار و پیوندهای موجود بین محل‌ها و شرکای داخلی برند یک شهر و چگونگی تناسب مفهوم آن‌ها در سطح جغرافیایی، بازاریابی و موضوعی را به گونه‌ای گستردگر تعریف می‌کند و به وسیله عوامل مختلف از جمله: اهداف، عوامل داخلی مانند زیربرندها و برندهای خارجی تحت تأثیر قرار می‌گیرد (بیکر، ۲۰۰۸: ۵۳).

در این رویکرد زیربرندها را می‌توان به یک خانواده تشبيه کرد. اگر اعضای یک خانواده به طور جداگانه مورد بررسی قرار بگیرند حتی در صورت یکسان‌بودن DNA آن‌ها و وجود شباهت‌هایی بین آن‌ها، در عین مشخص‌بودن هویت کلی خانواده، هریک از اعضای از شخصیت متفاوت و جداگانه‌ای برخوردار هستند. برندها مشابه انسان‌ها از شخصیت برخوردارند و شخصیت برند<sup>۲</sup> از موضوعات

جدول ۱. معیارهای راهبردی، ابعاد و مؤلفه‌های فرهنگی. مأخذ: کارگروه تدوین منبع شاخص‌های راهبردی با تغییراتی از سوی نگارنده.

مؤلفه‌ها	ابعاد	معیار راهبردی
• زبان • میراث فرهنگی • نمادها و اسطوره‌های ملی • تعلق خاطر به نمادها و اسطوره‌های ملی • احساس تعلق به فرهنگ و روش زندگی شهر • تلقی از نقش تاریخی و رسالت شهر • محیط زیست شهر	فرهنگ و میراث فرهنگی	هویت
• احترام و به رسمیت شناختن تمایزهای فرهنگی، زبانی، قومی، مذهبی • پذیرش همانندگری فرهنگی • آمیختگی فرهنگی • تعلق و وفاداری اقوام به هویت شهر	خرده فرهنگ‌ها	وحدت فرهنگی
• پابندی به آداب و رسوم • احترام به نمادها، الگوها و اسطوره‌ها • میل به پیشرفت • پابندی به فرهنگ کار و تلاش • جلب مشارکت عمومی در حوزه فرهنگ	خودبازاری	استقلال
• ترویج گردشگری بین‌المللی • ارتباط مناسب با مهاجران • تعاملات فرهنگی و دینی با گردشگران • مبادلات تجاری فرهنگی در عرصه بین‌المللی • ارتباطات رسانه‌ای مناسب	ارتباطات فرهنگی	معاملات فرهنگی بین‌المللی
• موزه‌ها • فضاهای تاریخی شهر • فضاهای طبیعی شهر • محله‌های شهری • معماری شهر • فضاهای هنری شهر (گالری، سالن‌های نمایش و...) • فضاهای فرهنگی شهر (کتابخانه و...)	گردشگری	محصولات فرهنگی

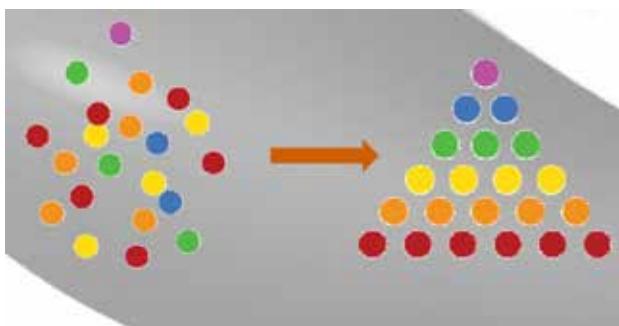
در سطوح مختلف ایجاد می‌کند. حداقل هفت نگاه مختلف : اقتصادی، هویتی، فرهنگی، شخصیت‌شناسی، تعاملات اجتماعی، رابطه شناسی و مدیریت رابطه به برنده و برندازی وجود دارد (Heding & Charlo, 2008:126) که مؤلفه‌های فرهنگی در حداقل چهار نگاه : «هویتی»، «فرهنگی»، «شخصیتی» و «تعاملات اجتماعی» نقش مستقیم و در سایر مؤلفه‌ها نقش غیرمستقیم ایفا می‌کنند.

در نگاه هویتی، مدل معماری برندها بر این اساس که قرار است در آینده برنده، بخشی از هویت مکان یا محصول باشد، شکل می‌گیرد و مؤلفه‌های فرهنگی از جمله ترویج گردشگری بین‌المللی، ارتباط مناسب با مهاجران، تعاملات فرهنگی و دینی با گردشگران، مبادرات تجاری فرهنگی در عرصه بین‌المللی و ارتباطات رسانه‌ای مناسب ابزار اصلی آن به شمار می‌آیند.

در نگاه فرهنگی برنده‌نگ فراتر از معادلات ساده کسب و کار بوده و نقش به سزاپایی در ترویج مفهوم کلان فرهنگ دارد. در این رویکرد برنده، پیش از تولد از مؤلفه‌های فرهنگی کمک می‌گیرند و پس از بلوغ در ترویج فرهنگ و مؤلفه‌های فرهنگی ایفای نقش می‌کند (تصویر ۲).

معماران برنده شهرها یا مکان‌ها برای به کارگیری مؤلفه‌های فرهنگی در طراحی برنده مکان مورد نظر خود با رویکرد هویتی و فرهنگی باید مواردی از قبیل: احترام و به رسمیت‌شناختن تمایزهای فرهنگی، زبانی، قومی، مذهبی، آمیختگی فرهنگی، تعلق و وفاداری اقوام به هویت شهر، پایبندی به آداب و رسوم، احترام به نمادها، الگوها و اسطوره‌ها، پایبندی به فرهنگ کار و تلاش و جلب مشارکت عمومی را در نظر داشته باشند که این امر نسبت به معماری برنده محصولات یا خدمات از پیچیدگی و حساسیت‌های بسیار بیشتری برخوردار است.

مجموعه عوامل و مؤلفه‌های فرهنگی همراه با زیرساخت‌های مناسب پذیرش گردشگری و داشتن انگیزه توسعه و مدیریت

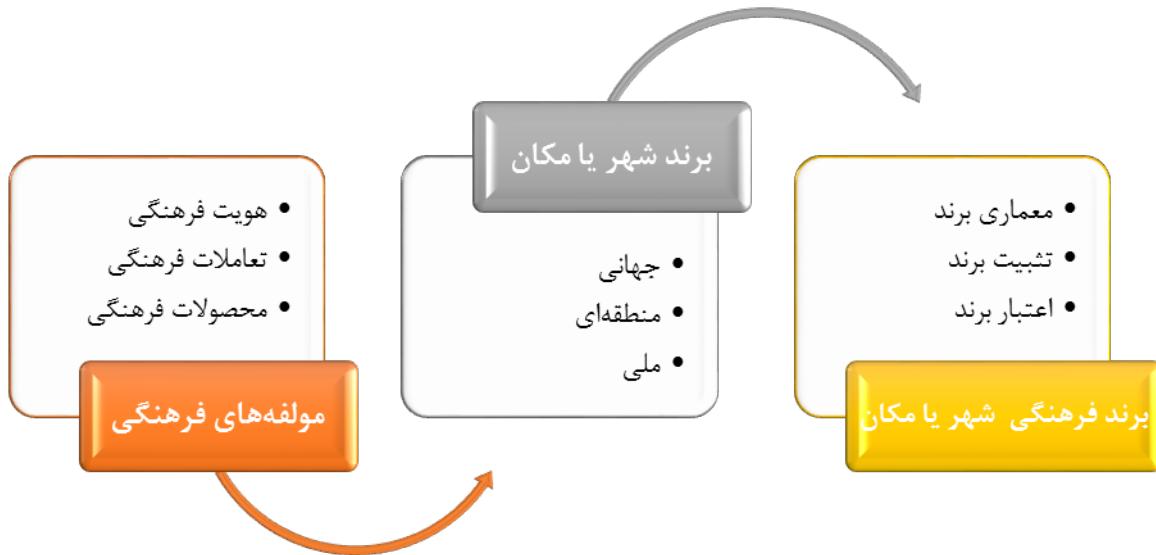


تصویر ۱. زیربرندها و معماری برنده، مأخذ: محمد آزادی، ۱۳۹۲.

فرهنگ‌ها»، «خودبازی»، «ارتباطات فرهنگی» و «گردشگری» مشخص و هدف‌گذاری شده است که هریک از آن‌ها از مؤلفه‌های خاص خود برخوردار هستند و می‌توانند در معماری برنده مکان یا شهر ایفای نقش کنند. این مؤلفه‌ها در جدول ۱ که توسط کارگروه تدوین منبع شاخص‌های راهبردی استخراج شده و توسط پژوهشگر تغییراتی داده شده است، به تفکیک آورده شده و در ادامه منطبق با این معیارها مؤلفه‌های فرهنگی لیون مورد بررسی و تحلیل قرار می‌گیرند.

معماری برنده در واقع ساختاری است که پورتفولیو<sup>۳</sup> برندها را سازماندهی می‌کند و ساختار ارتباطات و نقش‌های بین برندهای یک مجموعه را تعریف می‌کند (Aaker, 1991: 63) و تفاوت‌های اساسی با برنده دارد. به عبارتی اصول معماری برنده به طرحان، برنده کمک می‌کند تا ارتباط بین آن‌چه می‌خواهد اعم از مکان، خدمات یا محصول و چگونگی تمایز موجود را در نظر بگیرند و از این طریق آن‌ها را ترویج دهند. مؤلفه‌های فرهنگی در ساخت زیربرندها نقش حیاتی و در ساخت برنده شهر نقش موثر دارند. برنده مکان در واقع یک برنده کلی است که در سطوح بالا مانند چتر یا به عنوان برنده مادر، کیفیتی کل نگر از شهر را دربرمی‌گیرد و زیر برندها یا برندهای جزئی را در قالب یک کل واحد ارائه می‌کند که ساخت این برنده‌کلی نیازمند معماری برنده است (Bicker, 2008: 24). مؤلفه‌های فرهنگی و تاریخی با توجه به هویت شهر در زیربرندها استفاده می‌شوند و معماری زیربرندها می‌تواند تصویر برنده شهر یا مکان را در ذهن مخاطب ترسیم کند. زیربرندها تفاوت‌ها و تشابهاتی با هم دارند که در مسیر معماری برنده شهرها، بسته به عملکرد معماران و مدیران برنده‌نگ، می‌تواند مثبت یا زیان بار باشند. به عبارتی اگر ماهیت اصلی برنده با استفاده از مؤلفه‌های فرهنگی با توجه به ابعاد پایداری شهر (اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و زیست محیطی) معماری شود و در زیربرندهای شهر پراکنده شود، می‌تواند مخاطبان را جذب و زنجیره ارتباطات را شکل دهد. شباهت‌ها به برنده مکان یا شهر اعتبار می‌دهد و مؤلفه‌های فرهنگی می‌توانند به عنوان ابزار اصلی و نقطه قوت معماری برنده شهر یا مکان ایفای نقش نمایند. این امر در حالی است که اگر ارتباط لازم بین ساختار آن‌ها طراحی نشود، کارآیی لازم را نداشته و قادر به تصویر منظر ذهنی مطلوب در ذهن مخاطب نخواهد بود (تصویر ۱).

معماری برنده شهرها یا مکان‌ها در واقع روابط، ساختار و پیوندهای موجود در مکان مورد نظر و چگونگی تناسب مفهوم آن‌ها با مؤلفه‌های فرهنگی همان منطقه را تعریف می‌کند و با مزیت‌های زیادی همراه است که انسجام هویتی و فرهنگی مکان مورد نظر مهم‌ترین آن‌هاست. معماری برنده مکان یا شهر عموماً در سه سطح: جهانی، منطقه‌ای و ملی تعریف و طراحی می‌شود و به کمک بازاریابی و ارتباطات رسانه‌ای، منظر ذهنی مخاطبان بین‌المللی را



تصویر ۲. رابطه برنده شهر و مؤلفه های فرهنگی. مأخذ: نگارنده

شهرها شدند و از طریق: «تجارت»، «ظرفیت‌های فرهنگی» و «گردشگری» اقدام به خودتبلیغی و برندهسازی برای شهرها نمودند (بیکر، ۲۰۰۸: ۴۴) و تلاش کردند تا تصویر خود را احیا و جایگزین دید منفی نمایند.

بهره‌برداری از مؤلفه‌های فرهنگی و تاریخی شهرها در ترکیب با فضاسازی‌های بصری شهرها در طراحی، ساخت و معماری برنده، ابزار مهمی است که در مسیر توسعه گردشگری شهری، مدیران و برنامه‌ریزان شهری را حمایت و پشتیبانی می‌کند. گردشگری شهری دیدار از جاذبه‌های شهری با هدف و انگیزه‌های مشخص است که برنده شهر، نقش پررنگی در کمیت و کیفیت دیدار از شهر، ایفا می‌کند. مؤلفه‌های فرهنگی شهرها علاوه براین که در معماری برنده شهرها مورد استفاده قرار می‌گیرند؛ در قالب جاذبه‌های متنوع ظاهر شده و نقش مهمی در شکل گیری گردشگری شهری و جذب افراد و سرمایه‌ها به شهرها دارند. از آن جا که شهرها همواره در حال تکامل هستند، موقعیت آن‌ها باید حالت آرمانی داشته باشد تا بتواند چهره آرمانی شهر را نمایش بدهد. بنابراین چیزی که شهرها نیاز دارند تا به کمک آن خود را معروفی کنند؛ «اعتبار» است که در دو کارکرد گردشگر پذیری و گردشگر فرسنی شهرها دخیل بوده و مؤلفه‌های فرهنگی در کسب این اعتبار نقش مهمی ایفا می‌کنند. حتی در نامساعدترین مکان‌ها، مؤلفه‌های فرهنگی و گردشگری می‌توانند برای شهر اعتبار کسب نمایند و مزیت رقابتی شهر محسوب شوند.

پژوهش‌های گردشگری با اتکا به مؤلفه‌های فرهنگی با اقتدار می‌توانند به مقابله با تصویر کهنه و متروک مکان‌ها و شهرها

معماری و شهرسازی با اتکا به ویژگی‌های تاریخی و فرهنگی در آفرینش جاذبه‌های بصری شهری موثر بوده، به شهر شخصیت خاصی داده و در زمینه هدف‌گذاری شده می‌تواند برنده شهری را به وجود آورد. تصویر شهر، ادراکی از برنده است که توسط تداعی‌گرهای برنده در ذهن گردشگران معنکس می‌شود. معماری برنده شهر لیون، بر مبنای مؤلفه‌های فرهنگی و پیوندهای هویتی شکل گرفته که با توجه به نتیجه حاصله به نظر می‌رسد طراحان و معماران برنده شهری لیون موفق عمل کرده‌اند.

### معماری برنده شهری و گردشگری

شهرها را می‌توان به عنوان یک پدیده فرهنگی مورد توجه قرار داد و مقبولیت جوامع شهری به عنوان مقاصد گردشگری هم از همین قابلیت فرهنگ‌سازی و تمدن‌سازی آن‌ها ناشی می‌شود (رهنمایی، ۱۳۹۰: ۶). شهرها، مناطق و مکان‌های گردشگری برای جلب نظر گردشگران به طور روزافزون با هم رقابت می‌کنند و اغلب شهرهای دنیا که جمعیتی بیش از یکمیلیون نفر دارند، مایلند جذاب‌ترین و مشهورترین باشند. شهرها از گذشته‌های دور در قالب‌های مختلف از یک تصویرکارت پستالی ساده گرفته‌اند تا صحنه‌هایی از فیلم‌های مختلف از خود در ذهن مخاطب، منظر ذهنی یا برنده بصری ایجاد کرده‌اند و با این تصاویر توансه‌اند در ذهن مخاطبان جای بگیرند. برندهسازی شهرها با افول دوره صنعتی و فشار مالی دهه ۱۹۷۰ زمانی که سرمایه‌داران و صاحبان صنایع به دلیل مشکلات مالی و محدودیت‌های اقتصادی و مالیاتی شهرها را ترک می‌کردند، رواج یافت و از دهه ۹۰ رونق گرفت. مدیران شهری به دنبال تحولات دهه ۷۰ ناچار به تبلیغ و تصویرسازی

بزرگ ترین پروژه توسعه شهری در سطح اروپا مطرح است و در ترسیم برنده شهری و منظر ذهنی موفق بوده است چرا که هدفمند و متعهدانه عمل کرده و مستقل از وجود لوگوها، شعارها و تبلیغات بر استراتژی‌ها، سیاست‌ها و اقدامات نمادین در جهت برنديسازی تأکید کرده و بر همین اساس این شهر با تمرکز بر فضاهای تاریخی و فرهنگی، غذاهای محلی، آیین‌های شهری، معماری خاص، تاریخچه مذهبی و مولفه‌های فرهنگی خود توانسته در دو حوزه مهم، برنديسازی کند و برای یک شهر حدود نیم میلیون نفری سالیانه بیش از شش میلیون گردشگر در مقاطع مختلف سال جذب نماید و در تلاش است تا تصویر خود را همچنان حفظ و تقویت نماید. مولفه‌های فرهنگی شهر لیون منطبق بر جدول شماره یک، در جدول ۲ به تفکیک آورده شده است.

شاید بتوان عوامل موافقیت برنديسازی در لیون را همدلی و تعلق خاطر مردم به نمادهای ملی و آیین‌های قدیمی از یکسو و وجود تاریخ غنی، پیشینه فرهنگی، معماری، تجاري و آیینی شهر از سوی دیگر دانست که در همراهی با مدیریت منسجم در طراحی زیربندها براساس مولفه‌های فرهنگی و تاریخی و تلاش برای توسعه آن‌ها با توجه به عوامل داخلی و خارجی و همچنین میل به پیشرفت و توسعه شهر از سوی مردم و مدیران شهری نتایج مثبتی به جای گذاشته است.



تصویر ۴. غذاهای لیون دارای شهرت جهانی. عکس: پروانه پرچکانی، ۱۳۹۴.

بیل بیکر در کتاب برنديسازی مقصد گردشگری (۲۰۰۸) انواع برنده مکان یا شهر را به «برند جامع مکانی»، «برند گردشگری»، «برندهای توسعه اقتصادی»، «برند جامعه» و «برند ریشه» دسته‌بندی کرده است. در این دسته‌بندی برنده ریشه براساس تاریخ منطقه، غذاهای محلی، ورزش‌های محلی یا گروه‌های فرهنگی بنا می‌شود. مجموعه‌های تشکیل دهنده این برنده ممکن است در یک منطقه خاص وجود داشته باشد یا آن که به یک فرهنگ ملی وابسته باشد که هر منطقه جغرافیایی می‌تواند مانند قسمت‌های مختلف بازار با یکدیگر پیوند داشته باشد و مکمل یک دیگر باشد (بیکر، ۲۰۰۸: ۲۶). برنده شهر براساس منطقه جغرافیایی و برنده ریشه‌ای یا همان مولفه‌های فرهنگی تعریف می‌شود. برنده شهری لیون فرانسه از نوع برنده ریشه بوده و منطبق با مولفه‌های فرهنگی بنا نهاده شده است.

اگر برای شهری برنده ریشه‌ای و گردشگری همزمان استفاده شود حاکی از برقراری پیوندهای بسیار تنگاتنگی بین آن‌هاست که توانسته برنده شهر یا مکان را بسازد و به نظر می‌رسد این امر در مورد شهر لیون اتفاق افتاده است. منظر شهری لیون کلیت به هم پیوسته‌ای از نمادها، نشانه‌ها و مولفه‌های تاریخی و فرهنگی است که به مفاهیم، ارزش‌ها و معانی واقعیت بخشیده و مواد اولیه معماری برنده شهر را در اختیار معماران و برنامه‌ریزان برنده قرار داده‌اند. شهر لیون که ۴۳ سال پیش از میلاد مسیح تأسیس شده در جنوب فرانسه واقع شده و مرکز اقوام گل در دوره امپراتوری روم، بوده است. این شهر از پیشینه‌ای غنی در تاریخ، فرهنگ، صنعت و تجارت برخوردار بوده که لیون قدیم گواه این مطلب است (تصویر ۳) و این شهر در دوره رنسانس منبع قدرتمند صنعتی در قرن نوزدهم به شمار می‌آمده است. لیون به دلیل بن‌ماهی‌های فرهنگی و تاریخی مناسب خود از توانایی لازم در ایجاد زیربندهای متعدد در حوزه‌های مختلف و معماری یک برنده جامع مکانی برخوردار است. با مطالعه تصویر شهر، فرآیند برنامه‌ریزی استراتژیک شهر برای رسیدن به برنده شهری و دلیل برنده بودن در حوزه «آشپزی» و «رویدادها» و شهره شدن به عنوان «شهر نور و شادی» مشخص می‌شود. برنامه‌ریزان شهری لیون با بکارگیری تاریخ و فرهنگ در معماری مناسب زیربندهای پایتحث آشپزی جهان (تصویر ۴) و جشنواره نور و موسیقی (تصویر ۵)، توانسته اند برنده مکانی لیون را با معماری و ارتباطات مناسب آن ترویج دهند. لیون شهری تاریخی و مرکز اقتصادی مهمی است که به دلیل تعدد فضاهای تاریخی، تفریحی و گردشگری، همبستگی مردمی و احترام به علاقه و آداب و رسوم، از ابزار لازم برای معماری برنده برخوردار است. این شهر با مولفه‌های فرهنگی و تاریخی خود از جمله: فضاهای تاریخی و باستانی، کلیساها معمدی، مراکز خرید بزرگ، فضاهای طبیعی، محوطه‌سازی‌های مدرن، موزه‌ها، راه‌های جنگلی، بلوک‌های مسکونی، فضاهای مدرن و... به عنوان

اصلی شهر را رواج داده است و امروز حزو شهرهای پریازدید به شمار می‌رود. خارج کردن شهر، مکان، مقصد یا یک محصول خاص از شرایط معمولی و وارد کردن آن به شرایط ویژه با استفاده از مؤلفه‌های مختلف می‌تواند مفهوم نهایی برنده‌سازی و معماری برنده شهرها باشد که مؤلفه‌های فرهنگی ابزار اصلی این معماری است. برنده شهری می‌تواند هر آن چه یک شهر از آن ساخته شده، آنچه نسل به نسل انتقال یافته و آن چه شهر را منحصر به فرد و متمایز از مکان‌های دیگر نموده را شامل شود (اخلاصی، ۱۳۹۳: ۷۸). با مشخص شدن جایگاه برنده شهرها، معماری برنده با توجه به ظرفیت‌های شهر آغاز می‌شود و ارتباطات برنده و معماری آن با توجه به هویت فرهنگی و تاریخی و مؤلفه‌های موجود تعیین می‌شود تا شهر در زمینه خاصی به شهرت برسد و بتواند سرمایه اقتصادی زیادی از طرق مختلف سرمایه‌گذاری و گردشگری به دست آورد و در زمینه گردشگری شهری پرآوازه شود.

بپردازند و به ایجاد درک مثبت از مکان و ایجاد منظر ذهنی مطلوب گردشگران کمک کنند و منجر به افزایش اطمینان و تضمین سرمایه گذاری و دیدار از شهر و مکان شود. شهرها بیش از آن که به عنوان برنده فرآگیر برنده‌سازی شوند، ترجیح می‌دهند به عنوان برنده گردشگری برنده‌سازی شوند؛ زیرا گردشگران مهم ترین منبعی هستند که می‌توانند صدای شهرت یک شهر را به شهر دیگر برسانند (بیکر، ۲۰۰۸: ۲۵).

بر این اساس می‌توان گفت با توجه به شهرت بین‌المللی و تعداد زیاد گردشگران شهر لیون، صدای این شهر به گردشگران رسیده و همچنین با توجه به این که عمدۀ شهرت لیون در حوزه غذا، موسیقی و معماری – که هر سه مؤلفه‌های فرهنگی هستند – به دست آمده، این شهر ابتدا اعتبار لازم را از طریق مؤلفه‌های فرهنگی شهر کسب و سپس با اتکا به آن مؤلفه‌ها، زیربرندها را طراحی کرده و درنهایت با معماری مناسب زیر برندها، برنده



تصویر ۳. لیون تاریخی، یکی از محبوب ترین مکان‌های گردشگران، مؤلفه فرهنگی. عکس: پروانه پرچکانی، ۱۳۹۴.



تصویر ۵. جشنواره نور لومیر، برنده شهر لیون، مأخذ: خبرگزاری مهر.

### نتیجه گیری

مؤلفه‌های مختلف تاریخی، فرهنگی، معماری و مدرن یک شهر یا مکان، مستلزم شناسایی، دسته بندی، سازماندهی، هماهنگی میان متغیرهای موجود است که در نهایت تصویر برنده شهر را در ذهن مخاطب به وجود می‌آورند که این امر در لیون دیده می‌شود. در واقع هدف برندازی مکان، دست یابی به تصویری مطلوب و ترسیم منظر ذهنی در مخاطب است که این امر نیز درباره شهر لیون صدق می‌کند. استراتژی برنده شهری در گردشگری شهری نقش مهمی ایفا می‌کنند. لیون در مسیر این استراتژی از مولفه‌های فرهنگی و تاریخی شهر و مشارکت مردم بهره برده و با معماری مناسب زیربندهای گردشگری شهری توانسته برنده اصلی شهر را معماري کند و گردشگری این شهر را پایدار نماید. همچنین به دلیل مدیریت مناسب شهری توانسته در دو حوزه «رویدادها» و «آسپزی» برندهایی در سطح بین‌المللی طراحی نماید و در نهایت این شهر را به «شهر نور و شادی» مشهور سازد.

برخلاف تصورات قدیمی، امروزه برنده «خریدن» یا «داشتن» نیست بلکه «بودن» است و این میل به بودن و دیده شدن در شهرها و مقاصد گردشگری به دلیل مزايا و منافع اقتصادي و رفاهی طرفداران بیشتری دارد. یک شهر ممکن است برای بودن و دیده شدن برندهای متعددی طراحی نماید ولی در نهایت با فرض موفقیت در معماری آن‌ها به یک یا دو شاخصه مشهور می‌شود. در این نوع معماری برنده بهره‌مندی از فرهنگ، هویت و تاریخ امری اجتناب ناپذیر است که چنانچه گذشت مؤلفه‌های فرهنگی هر شهر از دل آن‌ها استخراج می‌شوند. مدیران شهری لیون با درک فلسفه اهمیت مولفه‌های فرهنگی در معرفی شهر و ارتباط برقرار کردن بین زیربندهای این شهر که جملگی فرهنگی هستند، توانستند در حوزه معماری برنده شهری لیون موفق عمل کنند و این امر از شهرت بین‌المللی و تعداد گردشگران این شهر مشخص است. از این رو فرضیه نقش موثر مولفه‌های فرهنگی در معماری برنده گرشگری شهر لیون اثبات می‌شود؛ برقراری ارتباط بین

جدول ۲. مولفه‌های فرهنگی شهر لیون. مأخذ: نگارنده.

مولفه‌ها	ابعاد	معیار راهبردی
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بافت کهن در قالب لیون تاریخی و تراپوله های لیون</li> <li>• سایت تاریخی و باستانی شهر در قالب تپه کروا روس، میدان و تپه فورویر</li> <li>• بنایهای تاریخی و مذهبی متعدد از جمله کلیساهاهی سن جان، سن پل و کلیسای جامع نوتردام</li> <li>• موزه‌های موزه‌ی هنرهای زیبا، موزه‌ی تاریخ، موزه‌ی خیمه شب بازی، موزه‌ی گالو-رومی، موزه‌ی آفریقایی، موزه‌ی سینما...</li> <li>• نمادها و اسطوره های ملی از جمله</li> <li>• تعلق خاطر مردم به نمادها و اسطوره های ملی</li> <li>• احساس تعلق به فرهنگ شهری و آینه های مختلف از جمله بوشون ها و جشنواره روشنایی و موسیقی</li> <li>• احترام به محیط زیست شهر که در سطح شهر قابل رویت است.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>فرهنگ،</li> <li>میراث</li> <li>فرهنگی و</li> <li>گردشگری</li> <li>لیون</li> </ul>	هویت و محصولات فرهنگی لیون
<ul style="list-style-type: none"> <li>• فرهنگ «لیون» تلفیقی از فرهنگ اصیل فرانسوی (درناحی شمالی) و فرهنگ لاتین در سایر نواحی است که لیون را نقطه تلاقی این دو فرهنگ می‌دانند.</li> <li>• حضور ایتالیایی ها از گذشته های دور در محله سن جان</li> <li>• حضور دانشجویان زیادی از سراسر جهان در این شهر</li> <li>• حضور مردم بومی لیون که خاطره های مشترک و اجتماعی زیادی باهم دارند</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خرده فرهنگها</li> </ul>	وحدت فرهنگی
<ul style="list-style-type: none"> <li>• پایبندی به آداب و رسوم در قالب زنده نگه داشتن آینه های مشترک</li> <li>• احترام به نمادها، الگوها و اسطوره ها در قالب اجیای آشپزخانه های قدیمی شهر و طراحی برنده آشپزی</li> <li>• میل به پیشرفت در قالب ساختمان های مدرن و تلاش برای برندسازی در حوزه فناوری و پژوهش</li> <li>• جلب مشارکت عمومی در حوزه فرهنگ در قالب موزه های متعدد هنر و نقاشی و تئاتر های متعدد شهر لیون</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خدیباوری</li> </ul>	استقلال
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترویج گردشگری بین المللی با جشنواره نور لومیر و جشنواره موسیقی فورویر</li> <li>• ارتباط مناسب با مهاجران در شهر که این امر در رستوران های ملل مختلف کاملا مشهود است.</li> <li>• تعاملات فرهنگی مناسب با گردشگران در قالب محصولات فرهنگی و گردشگری شهر</li> <li>• ارتباطات تجاری فرهنگی در عرصه بین المللی از طرق مختلف به طور مثال در قالب وجود مقر فرهنگی یونسکو در این شهر و مرکزیت ابریشم در این منطقه</li> <li>• ارتباطات رسانه ای مناسب به طور مثال از طریق تلاش برای استقرار شبکه خبری یوروپیوز در این شهر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ارتباطات فرهنگی بین المللی</li> </ul>	تعاملات فرهنگی بین المللی

## پی‌نوشت

۱. در فرهنگ آسفورد از ریشه لاتین **Identitas** است که از **idem** یعنی تشابه و یکسان گرفته شده و دو معنای اصلی دارد.

Brand Personality

portfolio

۴. شهر لیون به مرکز آشپزی جهان مشهور است و دلیل این امر سابقه تاریخی و فرهنگی است که در گذشته زنان این شهر اقدام به ارائه غذاهای محلی در آشپزخانه های محلی موسوم به بوشون ها می‌کردند و این امر به مرور توسعه یافته و با بازاریابی و مدیریت صحیح بُرنده «مرکز آشپزی جهان» برای این شهر طراحی شده است و امروزه بیشتر سرآشپزان معروف و بزرگ جهان در مدرسه های آشپزی این شهر و رستوران های لیون مبلغ این برنده شهری هستند.

۵. لیون شهر رویدادهای شاد است و جشنواره نور لومیریکی از این رویدادها است که ریشه در اعتقادات مذهبی مردم شهر داشته و سابقه آن به روشن کردن شمع در کلیسای جامع شهری از بیماری طاعون بازمی‌گردد. مردم لیون در دسامبر هرسال این آینه را پاس می‌دارند و شهرسازان برنامه های روشنایی و نورافشانی های جاذبی را بر مبنای ریشه اصلی تدارک دیده‌اند که همین امر گردشگری شهری لیون را مشهور کرده و سبب شده سالیانه چندین میلیون گردشگر از این رویداد بازدید نمایند. همچنین جشنواره موسیقی شهر نیز یک دیگر این رویدادها است که در تابستان هر سال در قسمت تاریخی شهر برگزار می‌گردد و گردشگران زیادی را به خود جذب می‌کند.

## پی‌نوشت

این مقاله برگرفته از طرح پژوهشی «گردشگری فرهنگ شهری» است که در سال ۱۳۹۴ به مسئولیت آقای دکتر سید امیر منصوری در پژوهشکده نظر انجام گرفته و نگارنده به عنوان همکار طرح در سفر مطالعاتی و برداشت های میدانی طرح مذکور به مدت ۱۸ روز به اروپای غربی (فرانسه- ایتالیا) مشارکت داشته است.

## فهرست منابع

- Aaker, D. A. (1991). *Managing brand equity: Capitalizing on the value of a brand name*. New York: The Free Press.
- Blackston, M. (1992). Observations: Building brand equity by managing the brand's relationships. *Journal of Advertising Research*.
- Gill, T., & Dube, L. (1998). *Differential roles of brand-name associations in new product evaluation*. Advances in Consumer Research.
- Heding, T., & Charlo, F. (2008). *Brand Management Research, Theory and practice*.
- Hsieh, M. H. (2002). Identifying brand image dimensionality and measuring the degrees of brand globalization: A cross-nation study. *Journal of International Marketing*.
- آزادی، محمد. (۱۳۹۲). معماری برنده؛ چشم انداز تا ارزیابی، تهران: هشتمنی همایش استراتژی برنده.
- آهولت، سایمون. (۱۳۹۳). برنده‌سازی در مقصد گردشگری. ترجمه: علی صنایعی، احمد رضا مولایی، اصفهان: انتشارات نامه پارسی.
- اخلاقی، امیر. (۱۳۹۳). برنده‌سازی برای مکان، مراکز خرید و مقاصد گردشگری. تهران: انتشارات علمی.
- بیکر، بیل. (۲۰۰۸). برنده‌سازی مقصد گردشگری ضروریاتی برای موفقیت در برنده‌سازی مکان. ترجمه: علی صمیمی و سامان قاسمی، تهران: انتشارات دنیای اقتصاد.
- پاپلی یزدی، محمدحسین. (۱۳۸۵). گردشگری (ماهیت و مفاهیم)، تهران: انتشارات سمت.
- رهنمایی، محمدتقی. (۱۳۹۰). گردشگری شهری، تهران: سازمان شهرداری‌های کشور.
- غفوریان همت پور، لیلی. (۱۳۹۲). چگونگی تدوین استراتژی برنده شهری، تهران: روزنامه دنیای اقتصاد.
- فکوهی، ناصر. (۱۳۹۰). هویت فرهنگی چیست؟ تهران: روزنامه شرق.
- گزارش کارگروه تدوین شاخص‌های فرهنگی، ابعاد و مولفه‌ها. (۱۳۹۳). تهران: شورای عالی انقلاب فرهنگی.
- منصوری، سیدامیر. (۱۳۹۱). نمود هویت در منظر شهر، تهران: سازمان زیباسازی شهر تهران.